

بدلیہ تصوف نمبر ۱۲۶
اُرْدُو ترجمہ کتاب

ت ف
۲۴۴

مکتوبات سرکاریہ

یعنی

قطب ربانی عونت صمدانی میرا محی الدین سید شیخ عابد و حیلانی

قدس سرہ العزیز کے

مکتوبات نیک کا مجموعہ

جسے

اللہ والے کی قومی ہوکان ملک حسن الدین بابر کتب قومی

منزل نقشبندیہ

بازار کشمیری

کوچہ گلزمیں

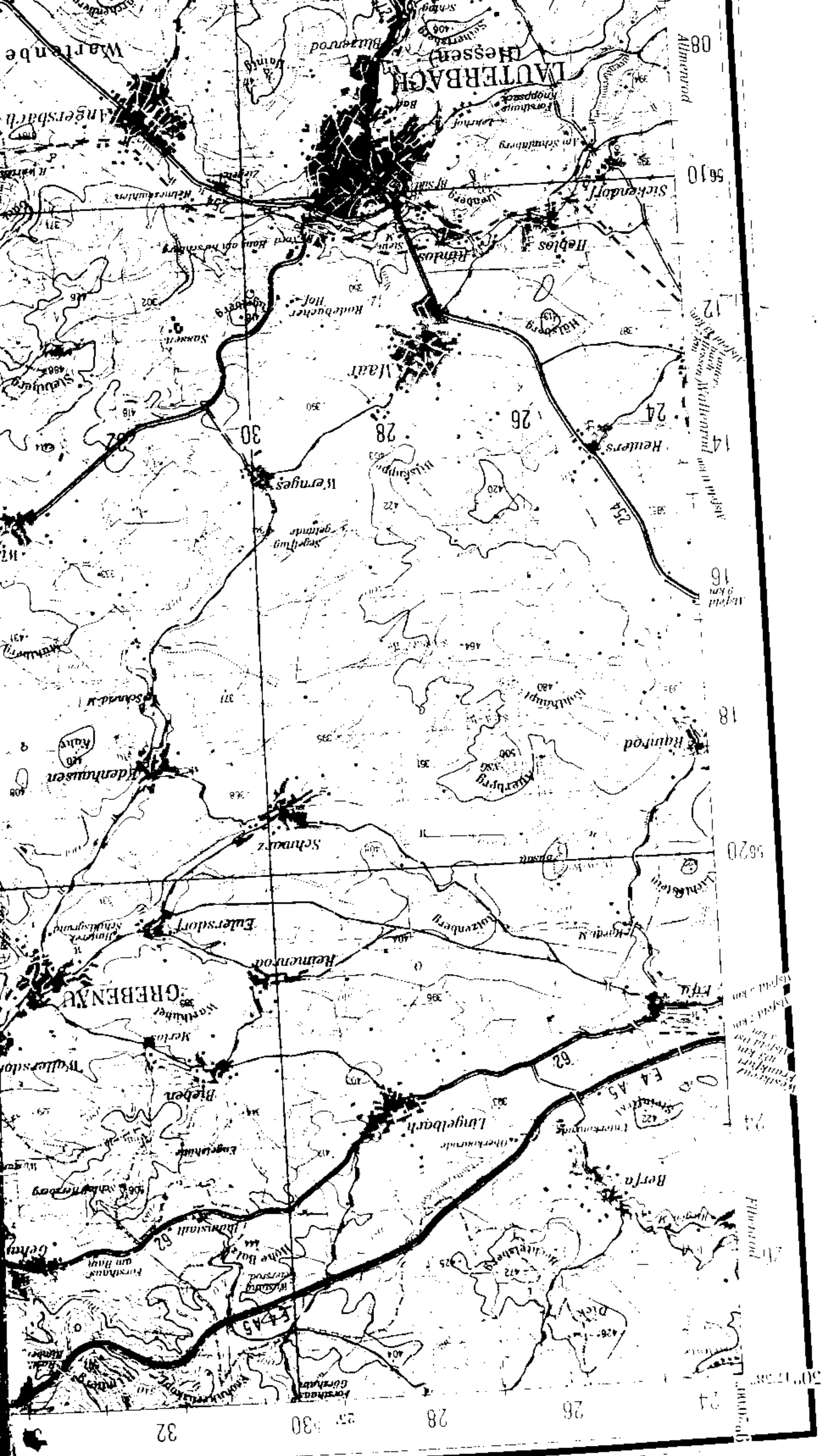
لاہور

بصرف ریکشیا اور ہارڈ و ترجمہ کرا کر نہایت صحت و صفائی کے ساتھ

(تعلیمی پریس لاہور میں باہتمام ملک نور الہی پرنٹرز نے چھپا)

مکتوبات سرکاریہ
۱۲۶

۱۶۱



Deutschland 1:100 000

عزلی سے اردو ترجمہ تذکرہ غوث الاعظم

یعنی

بہجت الاسرار 53047

مجموعہ حالات و کرامات حضرت محبوب بانی قطب ربانی غوث صمدانی سیدنا شیخ عبدالقادر
رحمت اللہ تعالیٰ علیہ

یہ بابرکت کتاب ہے جو سب سے پہلے حضرت غوث پاکؒ کے حالات پاک میں لکھی گئی
یہ گنجینہ اسرار معانی اس بابت کی شہادت دے رہا ہے کہ جس قدر کتب یا رسائل
حالات پاک میں لکھے گئے سب کا یہی منبع ہے۔ اور سب سے بڑی خوبی یہ ہے۔ کہ
احادیث نبوی صلی اللہ علیہ وسلم زوائج جمع کی گئی ہیں۔ بڑی تحقیق اور صحت کے ساتھ
لکھے ہیں۔ چونکہ یہ تبرک کتاب عزلی زبان میں تھی۔ اس لئے ہم نے بیاض خاطر عاشقان
عالیہ غوثیہ بصرہ زکثیر باحمار و عار و ترجمہ کرنا نہایت اعلیٰ درجہ کے کاغذ پر خوب
صحت اور صفائی کے ساتھ طبع کرائی ہے۔ تاکہ دلدادگان و رابرقادریہ اس کو پڑھنے
سے بہرہ اندوز ہو کر اپنے دلی مقصد کو حاصل کریں۔ قیمت دس روپے۔

عزلی سے اردو ترجمہ کتاب تفریح النخطل

اس بابرکت کتاب میں شہر مناقب حضرت تاج الاولیا بریلوی لاعنفا قطب ربانی غوث
سیدنا شیخ عبدالقادر جیلانی قدس سرہ درج ہیں۔ جن کے پڑھنے سے حضرت
کے جاہ و جلال اور عظمت کا پتہ ملتا ہے۔ کہ حضور کس پایہ کے بزرگ محبوب الہی ہیں
کیا ہے غلامان و رباب غوثیہ کا دین ایمان ہے۔ اس کے پڑھنے سے حضرت
درگاہ عالیہ کی اراد مندی نصیب ہوتی ہے۔ نہایت خوش خط اعلیٰ درجہ کے
طبع کرائی گئی ہے۔ قابل دید ہے۔ قیمت دس روپے۔

پتہ: پورہ کلاں، لاہور۔
پتہ: پورہ کلاں، لاہور۔

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ

مکتوبات حضرت محبوب سبحانی

رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

حضرت محبوب سبحانی شیرزدانی شیخ عبدالقادر جیلانی بغدادی رضی اللہ عنہ کے
حسبیل مکتوبات میں مشہور پندرہ آیات قرآنی شامل ہیں

مکتوبات

اے عزیز! جب شہود کی بجلیاں بھدی اللہ لنورہ من یشاء جسے چاہتا ہے اللہ تعالیٰ
اپنے نور کی طرف اس کی رہنمائی کرتا ہے، کے ابر فیض سے گوندنے لگتی ہیں اور وصول
کی ہوا میں مختص برحمتہ من یشاء جسے چاہتا ہے اپنی رحمت سے مخصوص کرتا ہے
کی جائے عنایت سے چلتے لگتی ہیں۔ تو اس کی نیاز ہو اور دلوں کے باغ تر و تازہ ہو جا
ئیں۔ اور راح کے باغوں میں شوق کی بلبل تہر و استمان کی طرح یا السقی علی یوسف
ہائے یوسف کے ترانے لگاتے ہیں۔ اشتیاق کی آگ سینوں کے بھیتوں میں شعلہ زن
ہوتی ہے۔ افکار کے پرندے فضائے عظمت میں یہ سب غایت حیرانگی اڑنے سے
رہ جاتے ہیں عقلوں کے زمعرفت کے جنگلوں میں رستہ بھول جاتے ہیں۔ ارکان افہام

کے قواعد صد مہینت سے کانپنے لگتے ہیں۔ ارادوں کی کشتیاں "ما قدر الله حق قدره" بویا ح وھن تجری بھم فی موج کالجبال انہوں نے اللہ تعالیٰ کی قدر ایسی نہیں کی جیسی کرنی چاہئے تھی۔ اور وہ ان کو لے کر پہاڑی کی اونچی نہروں میں چلتی ہے، کے سمندر میں حیرت کے گرداب میں پھنس جاتی ہیں۔ اور بچھو و بچھو وہ انہیں پیار کرتا ہے اور وہ اُسے پیار کرتے ہیں، کا دریائے عشق طغیانی پر آتا ہے اس وقت ہر ایک کا اور زبان یہی ہوتا ہے: "رب انزل منزلک مبارکاً وانت خیر المنزلین" پروردگار مجھے مبارک منزل میں اتارنا۔ تو ہی بس اچھا منزل پر اتارنے والا ہے۔ تب "ان الذین سبقت لہم الصلوات الحسنی یہ وہ لوگ ہیں جنہیں ہماری طرف سے نیک وعدہ مل چکا ہے، کی عنایت سابقہ آتی ہے اور بقدر صدق کے ساحل پر پہنچاتی ہے اور وہاں سے پھر باوجود کے مستزوں کی مجلس تک پہنچاتی ہے۔" للذین احسنہ الحسنی "جن لوگوں نے بھلائی کی ان کے لئے ویسی ہی بھلائی ہے کا دسترخوان بچھاتی ہے اور وسقباہم ربھہ شرباً طهوراً اور ان کے پروردگار نے انہیں شرباً طهوراً پلائی، کے ساتی کے ہاتھ میں جام قرب کی چھنکار سے کان بھرتے ہیں۔ اور واذا رایت ثمر رایت نعیماً و ملکاً کبیراً اور جب تو دیکھے گا تو اس جگہ نعمت اور بڑی باتنہا ہی نظر آئے گی، کی دولت سرمدی اور ملک ابدی کا مشاہدہ ہوتا ہے +

مکتوب ۲

مجاہدہ ریاضت اور ان کے ثمرہ کے بیان میں

اے عزیز! اپنے نفس کے سونے کو والذین جاہدوا فینا وہ لوگ جنہوں نے ہمارے رستے میں کوشش کی، کی کٹھالی میں رکھ کر ویحذرکم اللہ نفسه اور اللہ تعالیٰ نہیں اپنے جلال سے ڈراتا ہے، کی آگ سے بچھا کر خالص کرتا کہ وہ لٹھہ ینہم سبیلنا ہم ضرور انہیں اپنی راہیں دکھائینگے، کی مہر کی لائق ہو جائے۔ اور ان اللہ اشتوی من المؤمنین انفسہم و اموالہم بان لھم الجنة اور اللہ تعالیٰ مومنوں سے ان کی جائیں اور ان کے مال خریدنا سے کیونکہ ان کے لئے بہشت تیار ہے، کے بازار میں اسے زینت حاصل ہوتا ہے تاکہ اس سر پہ سے تو اہل اللہ الدین الخالص خیر دار

اللہ تعالیٰ دینِ خالص پسند کرتا ہے، کے دینِ خالص کی پونجی حاصل کر سکے! اور ممکن ہے۔ کہ
 وَالْمَخْلُصُونَ عَلَىٰ خَطَرٍ عَظِيمٍ مَحْلُضٌ بِهَرَقَتِ خَطَرٍ عَظِيمٍ مِّنْ هُنَّ، کے اسرار پر منکشف ہوں
 اور اَمِنْ شَرِّهِ اللّٰهُ صَدْرَهُ لِلْاِسْلَامِ فَهُوَ عَلٰی نُوْرٍ مِّنْ رَّبِّهِ جَسَدٌ سَيِّدٌ اللّٰهُ تَعَالٰی
 نے اسلام کے لئے کشادہ کر دیا۔ وہ اپنے پروردگار کی طرف سے نور پر ہے، کے لمعاتِ نوا
 کی کوئی شعاع تجھ پر بھی پڑے۔ اور ادعویٰ استعجاب لکم مجھ سے دعا مانگو میں قبول
 کرونگا، کے داعی کی آواز تیرے دل میں آئے۔ اور تو قل متاع الدنيا قليل
 اے محمد! کہے کہ دنیاوی مال قلیل ہے، کی پستی سے ہمت کا پاؤں نکال کر وَاٰخِرَةُ
 خَيْرٌ وَّابْقٰی اور آخرت نیک اور باقی رہنے والی ہے، کی بلندی سے گذر کر جائے۔
 اور تیری جان کے باغ میں و نحن اقرب اليه من حبل الوريد اور ہم اس کی شلہ رگ
 کی نسبت بھی اس سے زیادہ نزدیک ہیں، کی نسیم قرب چلے جس سے تیرے دل کا
 درخت ملنے لگے۔ اور قل اللّٰهُ ثَمَرٌ هَمٌّ تَوَابٌ لِّكَ اور انہیں چھوڑ دے، کی باوجود
 سے وَلَا تَدْعُ مَعَ اللّٰهِ اٰخِرًا اللّٰهُ تَعَالٰی کے ساتھ کسی اور معبود کا ذکر کر کے
 باغِ تجرید میں اس کے سائے پتے آجائیں۔ پھر ان الذين سبقنا لهدى منّا الحسن
 جن لوگوں کو ہماری طرف سے ازل ہی میں نیکی نصیب ہوئی ہے، کی فصلِ بہار کی ہوا چلنے
 لگے گی۔ اور اللّٰهُ يَحْتَبِي الْيَهُودَ مِنْ رَسُوْلِهِ مَن يَشَاءُ اللّٰهُ تَعَالٰی اپنے رسولوں میں سے
 جسے چاہتا ہے اپنی طرف برگزیدہ بنا لیتا ہے، کے بادل میں سے فیض کی بوندیں اور فضل
 کے قطرے برسنے لگیں گے۔ اور باغِ دل کی زمین و علمنا من لدنا علما اور ہم نے اسے
 اپنے پاس سے ایک خاص علم سکھایا، کی بناات سے ہری بھری ہو جائے گی۔ اور رُوحِ کے
 باغ کے درخت ان رحمة اللّٰهُ قَرِيْبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِيْنَ وَاَقْرَبُ اللّٰهُ تَعَالٰی کی رحمت
 نیکی کرنے والوں کے قریب ہوتی ہے، کے پھل سے مال مال ہو جائیں گے۔ اور عَيْنًا
 يشرب بها المقربون چشمہ ہے جس سے مقرب لوگ پیتے ہیں، کے چشمہ سے چھوٹے
 چھوٹے چشمے نکل کر نالیوں کی راہ کیا ریوں میں بھیجیں گے۔ اور ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ
 يُوْتِيْهِ مَن يَشَاءُ اللّٰهُ تَعَالٰی کا فضل ہے جسے چاہے عطا فرمائے، کے اقبال کی
 خوشخبری سنانے والا یہ خوشخبری سنانے گا۔ اَلَا تَخٰنُوْا وَاَلَا تَحْنُوْا وَاِبْرٰهِيْمَ اَبًا جَبَّةَ
 الّٰتِي كُنْتُمْ تُوْعَدُوْنَ رُوْنٌ وَّوْنٌ غَمٌّ كَرُوْبًا اِسْحَابِ حَبْتٍ كُوْحَالٍ كَرُوْمٌ شِيْءٌ مِّنْ اَوْجَسِ كُوْمِ

کاتم سے وعدہ کیا گیا تھا اور جنات نعیم کا رعموان یہ آواز دیکھا کلاوا واشربوا ہینت
بنا کنتم تعملون حسب تشاکھاؤہ پو اور یہ اس بات کے عوض میں ہے جو تم کرتے تھے

مکتوب

خوف دریا اور ان کے شرہ کے بیان میں

اے عزیز! یوم یفر المرء من اخیہ وامہ وایبہ وصاحبہ وبنیہ اس
انسان اپنے بھائی۔ باپ۔ بیوی اور بچوں سے بھاگے گا، کے دن سے ڈر۔ اور و
ان تبدوا ما فی انفسکم وان تخفوه یحاسبکم بہ اللہ جو تمہارے دلوں میں ہے
خواہ اسے چھپاؤ یا ظاہر کرو۔ اللہ تعالیٰ ہر دو کا حساب تم سے لیگا، کے محاسبہ کا اندیشہ کر۔
اولئک کا لانعام یہ لوگ ڈھور ڈانگروں کی طرح ہیں، کی طرح نفسانی لذات میں
مشغول نہ ہو۔ بلکہ فاذکرونی اذکوکم تم مجھے یاد کرو میں تمہیں یاد کروں گا، کے مرتبہ
میں سر جھیکالے۔ اور دل کی آنکھیں وجوہ یومئذ ناضرة الی ربھا ناظرہ آج کے
دن کئی چہرے اپنے پروردگار کو دیکھ کر تر و تازہ اور شاداب ہیں، کے مشاہدہ کے لئے
کھول۔ اور وکم فیہا ما تشتھی انفسکم وکم فیہا ما تدعون جو تمہیں مطلوب
درکار ہیں وہ سب کچھ اس میں ہے، کی نعمتوں کا نظارہ کرے شاید واللہ یدعوا الی
دار السلام اللہ تعالیٰ دار السلام کی طرف بلانا ہے، کے داعی کو تیرا خیال آجائے
اور اس کی آواز تیرے گوش ہوش میں پڑے۔ اور تو انما الحیوۃ الدنیا لعب و
لھو دنیاوی زندگی محض کھیل کود ہے، کی خوابگاہ غفلت سے بیدار ہو جائے۔ اور
والتابعون السابقون اولئک المقربون فی جنت النعیم سبقت لیجانے والے
لوگ ہی جنات نعیم میں تقرب بارگاہ الہی ہیں، کے درجات کی طلب میں سر کو قدم بنا کر ہمت کے
گھوڑے کو جان و دل سے دوڑائے تاکہ اللہ لطیف بعبادہ اللہ اپنے بندوں پر
مہربانی کرتا ہے، کی مہربانیوں کا خوشخبری دینے والا لھم البشری ان کے واسطے خوشخبری
ہے، کے ہزاروں تمناں تیرے سامنے رکھے۔ اور واللہ جنود السموات والارض زمین
وآسمان کے لشکر اللہ تعالیٰ ہی کے ہیں، کی امداد کے لشکر تیرے ہمراہ ہو جائیں۔ اور
ان الشیطان للانسان عدو مبین بے شک شیطان انسان کا کھلم کھلا اور علانیہ

دھن ہے، کے دشمنوں کے لشکروں پر غالب آجائے۔ اور نفس مارہ ان النفس الامرہ بالسوء
 نفس بڑی چیزوں کے کرنے کیلئے حکم کرتا ہے، کی خواہشات کے جال سے خلاصی پائے۔ اور
 دل کی تختی پر و اتقوا اللہ و یعلمکم اللہ اللہ تعالیٰ سے ڈرو اور اللہ تعالیٰ تمہیں
 سکھاتا ہے، کے لطائف اسرار لکھے! اور تیرا مرغ روح قدیم حرکات سے باز آ کر
 فاسلکی سبل ربك ذللاً خشوع و خضوع کے ساتھ اپنے پروردگار کے دستے طے
 کر، کے رستوں کی فضا میں شوق کے بازوؤں سے اڑنے لگے۔ اور کلی من کل الثمرات
 ہر قسم کے پھل کھاؤ، کے باغوں میں سے انس کے پھل کھا کر لذت حاصل کرے۔ اور تیرے
 سر کا آئینہ انوار تجلیات کی شعاعوں سے ہمہ تن نور ہو جائے۔ اور تجھے یوحی اللیل
 فی النہار رات کو دن میں تبدیل کرتا ہے، کا بھید کھل جائے۔ تیرے ضمیر کا باغ و
 انزلنا من السماء ماء مبارکاً فانبتنا بہ جنتاً و حب الحصيد اور ہم نے
 آسمان سے پانی اتارا جس سے باغ اور زمین میں کے پوشیدہ دانے اگائے، کے برانہ
 سے ہر بارغ ارم کی طرح ہو جائے اور تیرے سامنے سے فکشفنا عنک غطاءک
 فبصرک الیوم حدید ہم نے تجھ سے تیرا پردہ اٹھا دیا سو آج تیری بینائی تیز ہو گئی
 ہے، کے پرے اٹھالیں۔ اور تو اس کے مشاہدہ کمال میں مستغرق ہو جائے۔ اور
 ان اللہ لغنی عن العالمین بے شک اللہ تعالیٰ کو اہل جہان کی پرواہ نہیں، کے
 دریے بے نیازی میں غوطہ لگائے فامنوا مکرو اللہ اللہ تعالیٰ کے داڑھے سے ڈر گئے
 ہوئے، کی سموم ہیبت سے حیرت کے بھنور میں نہ پھنس جائے۔ اور کبھی ولا تبا سوا
 من روح اللہ اور اللہ تعالیٰ کی روح سے نا امید نہ ہو، کی نسیم لطف سے گلشن تجوید میں
 بلبل کی طرح بے سبب شوق کے چہچہائے اور غلبات و وحدت سے انی لاجد ریح یوسف
 مجھے بالضرور یوسف کی خوشبو آتی ہے، کا گیت گانے لگے اور حارسہ از روئے ملامت
 کہنے لگیں۔ انی لاجد ریح یوسف انک لفی ضلالتک القدیر مجھے بالضرور یوسف
 کی خوشبو آتی ہے بے شک تو اپنی پرانی گمراہی میں مبتلا ہے، لیکن جب القیہ علی
 وجہہ فارقتا بصیرا اس کے چہرے پر ڈالو گے۔ تو وہ بینا ہو جائے گا، کی تاثیر
 ظاہر ہوگی۔ تو تمام کے تمام نہایت عجز و نیاز سے درخواست کرینگے۔ استغفر لنا
 ذنوبنا انا کتنا خاطیین ہمارے گناہ بخشدے واقعی ہم سے خطا ہوئی، اور

از لیسے صدق کہیں گے لقد اشرک الله علينا بنسك الله تعالى في تم کو ہم سے
برگزیدہ بنایا، اور تو مقام مناجات میں آکر زبانِ حال سے کہیگا رب قد اتیتنی من
الملك و علمتني من تاویل الاحادیث فاطر السموات الارض انت لی فی
الدنیا و الاخرة توفی مسلماً و بحقنی بالصالحین اے پروردگار تو نے مجھے
ملک یا احادیث کا تاویل کرنا سکھایا۔ اے زمین و آسمان کے پیدا کرنے والے تو ہی
و آخرت میں میرا والی ہے مجھے بحالت سلام اس دنیا سے لیجانا اور نیک لوگوں میں ملانا

مکتوبات

غفلت کو دور کرنے اور گناہوں سے توبہ کرنے کی تخریص ترغیب میں

اے عزیز! جان بوجھ کر غفلت کرنا اور دنیاوی زندگی پر ازاں مغرور ہونا سعادتمند

کی دلیل نہیں۔ ثناء دار ضیعتہ بالحیوة الدنیا من الاخرة کیا تم آخرت کو چھوڑ

دنیاوی زندگی پر راضی ہو بیٹھے ہو، کا خطاب تیرے گوش جان میں نہیں پہنچا۔ اور

ومن کان فی هذه اعلمی فھو فی الاخرة اعمی و اضل سبیلہ بشخص دنیا میں

رہا وہ آخرت میں بھی اندھا ہے گا اور ازلے سے اسے اس کی جھڑک دھمکی کا کچھ

خوش نہیں۔ وراقترب للناس حساً یحسدوہم فی غفلة معرضون لو ان

ان کا حساب نزدیک پہنچا۔ اور وہ غفلت میں اعراض کرتے ہیں، کے جھڑکی امیر خطاب

تجھے کچھ خیال نہیں۔ اور نہ تو من کان یرید حرث الدنیا نوتہ منها وما لہ فی الاخرة

من نصیب جو شخص دنیا کی کھیتی چاہتا ہے ہم اسے دے ہی دیتے ہیں لیکن یاد رکھو

اُسے آخرت میں سے کچھ نصیب نہ ہوگا، کی ناراضگی کا خیال نہیں کرتا۔ اور فاما صراط

واشر الحیوة الدنیا فان الحکیم ہی الماوی پس جس شخص نے سرکشی کی اور دنیا

زندگی کو آخرت پر ترجیح دی۔ ضرور بالضرور اس کا ٹھکانا دوزخ ہے، کی تندی

متنبہ نہیں ہوتا۔ تو کب تک غفلت کے بیابان میں بھٹکتا رہیگا۔ اور کب تک لذت

دنوی اور نفسانی کے خیال میں گرہوں رہیگا۔ تو توبوا الی اللہ اللہ تعالیٰ کی طرف لوٹو

کی کتاب میں آجا۔ اور انیبوا الی ربکم اللہ تعالیٰ کی طرف واپس آجاؤ، کی شراب

اس بارگاہ کا رخ کر کے زبان صدق و احسان سے یہ پڑھانی و حجت و حجتی للذی

ظاہر السموات والارض حنیفاً وما انا من المشرکین میں ایک طرف ایک سو ہو کر
 اس ذات پاک کا رخ کرتا ہوں جو زمین آسمان کا پیدا کرنے والا ہے۔ اور میں شرک نہیں
 ہوں تاکہ ان اللہ عفور الرحیم بے شک اللہ تعالیٰ بخشنے والا اور مہربان ہے، کے
 خلائق الطائف والذی یقبل التوبۃ عن عبادہ و یعفو عن السيئات وہ ذات پاک
 اپنے بندوں کی توبہ کو قبول اور ان کی برائیوں کو معاف کرتی ہے، کے تفاسل سر اسٹجھ پر
 منکشف ہوں اور عنایت الہی کا فائدہ تیرے لئے یہ خوشخبری لائے ان اللہ یحب
 التوابین و یحب المتطہرین اللہ تعالیٰ توبہ کرنے والوں اور پاکیزہ رہنے والوں کو
 پیار کرتا ہے۔ اور تعز من تشاء جسے چاہتا ہے عزت بخشتا ہے، کی سیڑھی پر چڑھائے۔
 اور اقبال کا نقیب زبان حال سے پکارے۔ ان الذین قالوا ربنا اللہ ثم استقاموا
 فلا خوف علیہم ولا هم یحزنون جو لوگ کہتے ہیں کہ ہمارا پروردگار اللہ ہے اور پھر
 اس پر ثابت قدم رہتے ہیں انہیں کسی قسم کا خوف و ڈر نہیں اور نہ وہ غمگین ہونگے ۛ

مکتوب

معبود و احاطہ حق کے بیان میں

اے عزیز! جب معارف کے آفتاب وجود کے آسمان کے مطلعوں سے نکلتے ہیں
 تو دلوں کی زمینیں اہتدائے کے نور سے متور ہو جاتی ہیں۔ جیسا کہ واشرقا الارض
 بنود رہا زمین اپنے پروردگار کے نور سے روشن ہو جاتی ہے، سے ظاہر ہوتا ہے۔
 اس وقت عقلوں کی بصارتوں کے سامنے تاریکی کے تمام پرچے اٹھ جاتے ہیں۔ جیسا کہ
 فکشفنا عنک غطاءک ہم نے تجھ سے تیرا پر وہ اٹھا دیا، سے ظاہر ہے۔ تب
 سمجھ کے باطنوں کی آنکھیں عالم قدس کے اوار مع انوار کے شاہد کو دیکھ کر کھلی کی کھلی رہ جاتی
 ہیں۔ اور افکار کے ان سرار عالم ملکوت کے عجائبات کے منکشف ہونے سے متعجب ہوتے
 ہیں۔ اور عشق کا اٹھان طلب کے گنگلوں میں سرگرداں کر دیتا ہے اور غلبات شوق اسے
 قرب کے مکانات میں امن بخشتا ہے اور ان اللہ لذو فضل علی الناس بربک اللہ تعالیٰ
 اپنے بندوں پر فضل کرتا ہے، کا نقیب یہ آواز دیتا ہے وہو معکم ایما کنتم اور
 جہاں بھی تم ہو وہ تمہارے ساتھ ہے، جب معیت کے بھید سے اقف ہو جاتا ہے۔ اپنی

ہستی کو گم کر دیتا ہے۔ فلا تجعلوا مع اللہ الہا آخر اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور کسی معبود کو شریک نہ کرو۔ اور لیس لک من الامور شی امر میں سے تیرے لئے کوئی شے نہیں، کی نیستی کے دریا میں غوطہ لگا کر توحید کا موتی حاصل کرتا ہے۔ اور غیرت کی لہریں اسے عظمت کے بحر محیط میں پھینکتی ہیں۔ اور جب ڈر کر کناکے کی طرف آئے لگتا ہے تو حیرت کے بھنور میں پھنس جاتا ہے۔ اور کہتا ہے رب انی ظلمت نفسی فاغفر لی اے پروردگار میں نے اپنی جان پر ظلم کیا تو مجھے بخش، تو اتنے میں و حملناہم فی البر و البحر ہم نے انہیں جنگل و سمندر میں اٹھایا، کی امداد کی کشتیاں پہنچی ہیں۔ اور سے نصیب ہو جتنا من نشاء جس پر ہم چلتے ہیں اپنی رحمت کرتے ہیں، کے لطف کے ساحل پر پہنچا دیتی ہیں۔ اور واللہ بكل شیء محیط اللہ تعالیٰ ہر چیز کو گھیر پونے کے انوار کے خزانوں کی کنجیاں اس کے سپرد ہو جاتی ہیں۔ اور اسے ان الی ذبک الکنٹھ واقعی تیرے پروردگار کی طرف ختم ہوتا ہے، کے اٹھانے کی رموز سے اطلاع بخش جاتی ہے۔ اس وقت اسے معلوم ہوتا ہے۔ کہ فاحی الی عبدہ ما وحی اس نے اپنے بندے کی طرف وحی بھیجی جو بھیجی، کیا ہے اور لقدر ائی من ایت بئہ الکبریٰ بے شک اس نے اپنے پروردگار کی بڑی علامتیں دیکھیں، کے کیا معنی ہیں۔

مکتوب

جذبہ حق کی تہارت نفاہیت کے غاصبوں اور اس جہان میں سلی و یا رکت کے ظہور میں اسے عزیز! جب اللہ بختی لبہ من یشاء جسے چاہتا ہے اللہ تعالیٰ اپنی طرف گزیر کر لیتا ہے، کے جرات عنایت و ایت قلوب میں اپنا اثر دکھاتے ہیں۔ اور نفس امارہ کے بد لگام گھوڑوں کو و جاہد وانی سبیل اللہ حق جہاد اللہ تعالیٰ کی راہ میں پوری پوری کوشش کی، کی لگام ریاضت سے قابو کر کے ذلیل کرتا ہے اور حرص نہ ہونے کے جابروں کو تقویٰ کے قید خانہ میں مجاہدہ کی زنجیروں سے جکڑ دیتا ہے۔ اور خواہشات کے شرکاء کو اطیعوا اللہ و اطیعوا الرسول اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرو، کی بیڑیوں اور تہذیبوں سے قید کر دیتا ہے ایسے اختیارات کے حاملوں کو و من یعمل سوء یجز بہ جو شخص برا فعل کرتا ہے اس کی سزا اسے سجاتی

ہے، کے مطابق نراملتی ہے۔ اور رسوم و عادات کے طریقے اور یہود گویں اور مکہ و فریج کے
 قواعد و ارکان کو بیچ میں سے بالکل اٹھا دیتا ہے۔ اور حال کا تنا و زبان صدق مقال سے یہ
 پکارتا ہے۔ ان الملوك اذا دخلوا قرية افسدوها وجعلوا اعزة اهلها انزلت
 جب بادشاہ کسی گاؤں میں اُتل ہوتے ہیں تو اسے بگاڑ دیتے ہیں اور وہاں کے معززوں کو
 ذلیل کر دیتے ہیں۔ جب من یدیع غیو الا سلام دینا فلن یقبل جو شخص اسلام کے
 سوا کسی اور دین کو اختیار کرتا ہے تو وہ قبوں نہیں کیا جاتا، کی کڑیوں اور غلامیوں سے
 دلوں کے آئینے صاف ہو جاتے ہیں۔ اور من یصد الله فهو المصدا جسے اللہ تعالیٰ
 ہدایت کرتا ہے وہی ہدایت پاتا ہے، کے الطافات کی نسیم سے ارواح کے باغ سرسبز
 و خوشبو دار ہو جاتے ہیں۔ اور وجود کے باغ کے پتوں کے ورقوں پر اولئک کتب فی
 قلوبہم الا یمان ان لوگوں کے دلوں میں ایمان لکھا گیا ہے، کے لطائف لکھے جاتے
 ہیں۔ تو واللہ متم نوراً اللہ تعالیٰ اپنے نور کا تمام کرنے والا ہے، کے انوار کے
 چمکنے سے بجلیوں کے آئینے دکھائی دینے لگتے ہیں۔ اور یوم تبدل الارض غیو
 الارض اس دن زمین کسی اور زمین کی صورت میں تبدیل ہو جائے گی، خاک کی صفت
 ہو جاتی ہے اور شوق کے ہباء منثوراً اصول کی طرح اڑ کر سوا میں بلجاتی ہے۔ اس
 وقت زبان صدق سے پھر کے گا و تری الجبال بحسب ما جامداتہم و السحاب
 بہار جنہیں تو ٹھوس خیال کئے ہوئے تھا وہ بادل کی طرح اڑتے پھریں گے عشق کا اسرافیل
 و نقحہ فی الصور اور رازنا پھونکی جائے گی، اور کرنا پھونکے گا جس سے نضعق من
 فی السموات و من فی الارض زمین و آسمان کی تمام چیزیں بے ہوش ہو جائیں گی
 کی بجلی کا بھید ظاہر ہوگا۔ لا یحزنہم الفزع الا کبوا نہیں فزع الکر بھی غمگین نہیں
 کر سکیں گے، کے اقبال کی خوشخبری پہنچانے والا آتا ہے اور انہیں تسلی کے مقصد صدق
 کی طرف بلاتا ہے۔ اور رضوان بشری لکم الیوم آج کے دن تمہیں خوشخبری ہو،
 کی خوشخبری سے پیش آتا ہے۔ اور بہشت کے دروازے کھول کر کہتا ہے۔ سلام
 علیکم طبتم فادخلوها خلدین تم پر سلام ہو تم مزے میں ہے اور اس میں ہمیشہ
 کے لئے داخل ہو جاؤ، اور وہ اس کے جواب میں کہتے ہیں۔ الحمد للہ الذی صدقنا
 وعدہ و اورثنا الارض ننبوء من الجنة حیث نشاء فنعم اجر العاملین

اللہ تعالیٰ کا شکر ہے جس نے جو وعدہ ہم سے کیا تھا۔ اسے سچا کر دکھایا۔ ہمیں زمین کا وارث بنایا۔ ہم جنت میں سے حسب نشاء کا تابنا تے ہیں۔ کام کرنے والوں کو کیا ہی عمدہ اجر ملتا ہے +

مکتوب

اے عزیز! فلا تعزبنکم الحیوة الدنیا ولا یغرنکم باللہ الغرور ایسا نہ ہو کہ دنیاوی زندگی تمہیں دھوکے میں ڈالے اور ایسا نہ ہو کہ شیطان و غاباز خدا کے بارے میں تمہیں دھوکے دے، کے عالم غرور سے عبور کر جا۔ اور اہل حضور کے مراتب کو یاد کر جن کی تائید فرمایا ہے تعوت فی وجوہہم نضرة النعیم ان کے چہروں میں بہشت کی سی ترقہ تازگی ہوگی، تاکہ تیری جان کے باغ میں دریاں و جنة نعیم کے باغ کی خوشبو پہنچے۔ اور ویسقون من ریحیق مختوم ختامہ مسک اور مہر لگی ہوئی خالص شراب پیتے ہیں۔ جس پرستوری کی مہر لگی ہوئی ہوتی ہے، کے جام کہاں نہا سے ایک ٹھونٹ تیرے حلق میں ڈالیں۔ اور لقد جاءك الحق من ربك واقعی تیرے پاس تیرے پروردگار کی طرف سے سچ آیا، کے اسرار حقائق کی باریکیاں تجھ پر منکشف ہوں۔ اور تو ولا تدع من دون الله ما لا ینفعک ولا یضرک اللہ تعالیٰ کے سوا کسی اور کو نہ بلا جس سے نہ تجھے نائد پہنچ سکتا ہے اور نہ نقصان کی بساط تفریط پر بیٹھ کر نحن نقص علیک احسن القصص ہم تجھے ایک نہایت ہی عمدہ قصہ سناتے ہیں، کے مسامرائس سے شاہد و مشہود کا قصہ سنئے۔ پھر بھی تو فیشر عبادی الذین یستمعون القول فیتبعون احسنہ میر سلطان بندوں کو خوشخبری ہے جو قول کو سنتے ہیں اور ان میں سے اچھے عمل کرتے ہیں، کے نعمات خطاب کو سن کر بسبب غایت شوق خوشی میں آئے اور کبھی فاستقم کما امرت و من تاب معک جیسا تجھے حکم ہوا ہے اسی پر قائم رہو اور وہ شخص جس نے تیرے ساتھ توبہ کی، کی ہیبت کی تیزی سے مر جھک لے۔ اور کبھی واعتصموا بحبل اللہ جمیعاً تم سب اللہ تعالیٰ کی دسی پکڑو، کی مضبوط رسی کو پکڑ لے اور کبھی وما النصر الا من عند اللہ، اور فتح محض اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہوتی ہے، کے لشکارہ بند میں ملے۔ اور کبھی سنتدر جھوم من حیث لا یعلمون عنقریب ہی ہم بتدریج ان کے درجے کو

اس طرح کم کر دیں گے کہ انہیں خبر بھی نہ ہوگی، کے دریاے خوف میں ڈوبے۔ اور کبھی ان اللہ بکرم لڑوے الوحیم بے شک اللہ تعالیٰ تم پر مہربان اور رحم ہے، کے ساحل پر گزے۔ اور فمن کان یرجو اللقاء ربہ پس جو شخص اللہ تعالیٰ کے دیدار کی امید کرتا ہے، کے باغ میں سے فلیعمل ملاحاً سے نیک عمل کرنے چاہئیں، کے پھل چنے۔ اور وَلکل دمرجات مما عملوا جو کچھ تم نے کیا اُس کے عوض درجات ملیں گے، کی نہر سے خاص کے ہاتھوں سے معاف کر لے۔ اور ان صلوٰتی و نسکی و محیای و مماتی اللہ رب العلمین میری نماز۔ میری عبادت میرا مزاجینا سب کچھ اللہ تعالیٰ کے واسطے ہے، کے سدہ کے سائے تلے ومن اوفیٰ بعہدہ فاستبشروا جس نے اپنا عہد اقرار پورا کیا اسے خوشخبری دو، کی نعمت کے دسترخوان سے پھل کھائے۔ اور فضل الہی کے مناد سے یہ آواز سنے یا عبادی لا خوف علیکم الیوم و لا انتم تحزنون میرے بندو! آج کے دن تمہیں کوئی ڈر نہیں اور نہ تم غمگین ہو گے۔

مکتوب

اُنس اور اُنس کے ثمرات کے بیان میں

اے عزیز! جب اُنس کی بانسری کی آواز دلوں کے کانوں میں پہنچتی ہے۔ تو انہیں الست بریکم کیا میں تمہارا پروردگار نہیں، کے خطاب کے نعمات کے سننے کی لذتیں یاد آجاتی ہیں۔ اور قالوا بلیٰ انہوں نے کہا واقعہ تو ہمارا پروردگار ہے، کے حالات کی مستی کو یاد آرتے ہیں۔ غم کی بلبل حسرت کے اوتار سے یا اسفی علیٰ یوسف یوسف کی حالت پر افسوس، کا نغمہ گانے لگتے ہیں اور گردن کی ربط و ابيضت عیناہ من الحزن فہو کظیم ما کے غم کے اس کی دونوں آنکھیں سفید پڑ گئیں پس وہ غمگین ہوا، کا ترانہ نکسار سجانے لگتی ہے۔ تب طنبور فراق انما اشکوا بشی و حزنی الی اللہ اور تو کچھ نہیں مگر غم اور اندوہ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں شکایت کرتے ہیں، کی بے نوا پانہ نوا کو فصدیر جمیل پس عبر چھیلے، مات کر دیتا ہے۔ اور جذبات شوق کی بجلیاں جو کے نضائے سموات میں کوند نے لگتی ہیں جن سے عقلوں کی بصیرت کی آنکھیں چندھیا جاتی ہیں۔ یکاد ستا برقہ یدھب بالابصار قریب ہے کہ بجلی کی کوند بصارت کو اچک

لیجائے، افسوسناک عبرت کے قطرات اور وح کی آنکھوں کے بادلوں سے اس قدر گرتے ہیں کہ من کان یزید حوث الاخرة نزلہ فی حوشہ جو شخص آخرت کی کھیتی کا ارادہ کرتا ہے ہم اس کی کھیتی کو زیادہ کرتے ہیں، کی سر زمین میں وعدہ کہ اللہ معانہ کثیرۃ اللہ تعالیٰ نے تم سے بہت سی غنیمتوں کا وعدہ کیا ہے، کی نبایات آگ آتی ہے اور من یتوکل علی اللہ فہو حسبہ جو شخص اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کے لئے کافی ہوتا ہے، کے انجام کے باغ ان اللہ بالغ امرہ بے شک اللہ تعالیٰ اپنے حکم کو، کی خوشبو سے سراسر معطر ہو جاتے ہیں۔ اور صبر کے پونے کی شاخیں انصاف یوفی الصابرون اجرہم بغیر حساب صابروں کو بہ عوض ان کے صبر کے بے شمار اجر ملتا ہے، کے پھل سے درجہ کمال پر پہنچ جاتی ہیں۔ اس وقت ہذا اعطاء نافرمانین او امسک بغیر حساب یہ ہے، ہماری عطا و بخشش چاہو لوگوں کو جسے کر ان پر احسان کرو یا تمام ساز و سامان اپنے پاس رکھو، کی عنایت کی ہوا سے ہلنے لگتی ہے۔ اور ربك الغفور والرحمة تیرا پروردگار معاف کرنے والا اور صاحب رحمت ہے، کا مناد یہ پکارتا ہے ان ہذا الرزقنا مالہ من نفلہ یہ ہم نے ایسا رزق دیا ہے جو خرچ کرنے سے کبھی ختم نہ ہو گا۔

مکتوب

نیکیوں کی منہ نشینی اور اس کے پھل اور دنیا میں ہر کے بیان میں
 اے عزیز! ولا تتبع الہوی فیضک عن سبیل اللہ خواہشات کی پیروی نہ کر
 کیونکہ یہ تجھے راہ خدا سے گمراہ کرے گی، کی خواہشات سے منہ پھیرے۔ اور ولا قطع
 من اغفلنا قلبہ عن ذکرنا ایسے شخص کی فرمانبرداری نہ کر جس کے دل کو ہم نے اپنی یاد
 سے غافل کر دیا ہے، کی غفلت کے وطن سے نکل آئے۔ اور سخت دلوں کی صحبت سے
 پرہیز کریں کے بائے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے فویل للقاسیۃ قلوبہم من
 ذکر اللہ ان اشخاص کی حالت سخت قابل افسوس ہے جن کے دل ذکر الہی کے بائے
 میں سخت ہیں، اور استجیبوا للربکم من قبل ان یأتی یوم لا مرد لہ من اللہ اپنے
 پروردگار سے اس دن کے آنے سے پہلے دعا مانگو جو اللہ کی طرف سے ہلنے والا نہیں،

کے مناد سے الم یان للذین امنوا ان تخشع قلوبهم بذكر الله کیا مومنوں کیلئے وہ وقت نہیں آیا کہ ذکر الہی سے ان کے دل ڈریں، کی آواز گوبش ہریش سے سن۔ اور ایسے انسان ان یترک سدی کیا انسان خیال کرتا ہے کہ وہ بوہی چھوڑا جائے گا، کی تبتیہ سے ولا یغرنکم باللہ الغرور اور شیطان دعا باز خدا کے پاس میں تمہیں دھوکا نہ دے، کے خواب غفلت سے جاگ۔ اور اہل حضور کے مقامات معلوم کر جن کی بابت اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے رجال لا تلہیہم تجارۃ و لا بیع عن ذکر اللہ اللہ تعالیٰ کے ایسے بندے بھی ہیں جنہیں خرید و فروخت ذکر الہی سے باز نہیں کیا سکتی، اور کتبہ مقصود کے لئے سرکوقم بنا۔ اور وتبیت الیہ تبیتلا اور کما حقہ چھوڑ کر اس کی طرف آجا، کے قطع تعلق کے جنگل میں آجا اور قل اللہ ذرہم اللہ کہ انہیں چھوڑ دے، کا توشہ لے کر وانفوض امری الی اللہ میں اپنا کام اللہ تعالیٰ کے سپرد کرتا ہوں، کی تفویض کی اسواری پر وکونوا مع الصادقین صادقوں کے ساتھ ہولو، کے قافلہ اہل صدق کے ہمراہ روانہ ہو۔ اور دنیاوی ہیچ پوچ مسائل سے گذر جا جن کے پاس میں اللہ جل شانہ نے فرمایا ہے انا جعلنا ما علی الارض زینۃ لہا روئے زمین کی چیزیں اس کے لئے باعث زینت بنائی ہیں، اور انہما الموالکم واولادکم فتنۃ واقعی تمہارے مال اور تمہاری اولاد سے باعث فساد ہیں، کے مہلک فتنوں کی راہ سے صحیح و سلامت گذر جا۔ اور ان ہذہ تذکرۃ فمن شاء اتخذ الی ربہ سبیلاً بے شک یہ تذکرہ ہے پس جو شخص چاہے وہ اپنے پروردگار کی طرف راہ اختیار کرے، کی ایک اہدایت اختیار کرے اور امر من یحب المضطر اذا دعاہ جب گھبرایا ہو اور عا مانگتا ہے تو کون قبول کرتا ہے، کی زبان اضطرار سے نہایت عاجزی و انکساری سے برگاہ الہی میں یہ عرض کر اهدنا الصراط المستقیم ہمیں سیدھی راہ دکھا، تاکہ الا ان اولیاء اللہ لا خوف علیہم ولا هم یحزنون سنجی اللہ تعالیٰ کے دوستوں کو نہ کسی قسم کا ڈر ہے اور نہ وہ غمگین ہوتے ہیں، کی عنایت قدیم کی خوشخبری دینے والا سلام تو کو لا من دبت الرحیم ہر بان پروردگار اپنی طرف سے سلام کہلا بھیجے گا، کی بشارت تحیت سے پیش آئے۔ اور نصیر من اللہ وفتح قریب

اللہ تعالیٰ کی طرف سے مدد ہے اور فتح قریب ہے، کی سواری پر چڑھا کر فانقلبو
 بنعمتہ من اللہ وفضل اللہ تعالیٰ سے فضل و نعمت حاصل کر کے سوئے، کی
 دائمی نعمت کی بہشت کی طرف بلائے اور عبیر صال کی تسمیہ ہر طرف سے چلنے لگے اور
 شراب محبت کے پیالے ساقی غیب کے ہاتھ سے ملنے لگیں۔ اور شاہد شہوان
 ہذا کان لکم جزاء وکان سعیکہ مشکوہ راہی تمہارا معاوند تھا اور تمہاری
 محنت و کوشش ٹھکانے لگی، کاراگ گانے لگے اور انس کا مناد و کلمہ اللہ
 موسیٰ تکلیماً حضرت موسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ سے ہم کلام ہوئے، پکارا
 شروع کرے۔ اور فلما تجلی ربہ للجبیل جب پروردگار نے پہاڑ پر تجلی کی، کے
 دیباچے کو طوں نے۔ اور بصیرتوں کی آنکھوں کے نواظر کو وخر موسیٰ صدقاً اور مہتر
 موسیٰ بہوش ہو کر گر پڑے، کے حالات کی مستی سے باخبر ہوں۔ اور وجوہ یومئذ
 ناظرۃ الی ربھا ناظرۃ آج کے دن کسی تروتازہ پہرے اپنے پروردگار کا دیدار کر رہے
 ہیں، کے مشاہدوں کے آثار دیکھ لیں۔ اور اپنی عاجزی کا اقرار کرتے ہوئے زبان حال
 سے یہ کہیں لاتند کہ اکابصار وھو یدرک اکابصار آنکھیں اس کا ادراک نہیں
 کر سکتیں لیکن وہ آنکھوں کا ادراک کر سکتا ہے۔

مکتوبات

جناب الہی میں گریہ و جزو زاری اور التجا کرنے کے بارے میں
 اے عزیز! جب تک تیغ زاری اور گھبراہٹ کی پشیمانی خاک پر رکھ کر آنکھوں کے
 بادلوں سے حسرت کا مینہ نہیں برساؤ گے۔ تمہاری عیش کا باغ خوشی کی نباتات سے سرسبز
 نہیں ہوگا۔ اور تمہاری امید کی نخلستان میں مراد کے پھل نہیں لگیں گے۔ اور صبر کی شاخیں
 رعنا کے پتوں سمیت اور ریاحین انس میں قرب کے میوؤں سے سرسبز نہیں ہونگی۔ جنگی
 بابت اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے وان له عندنا الزلفی وحسن ما اب اور بے شک ایسے
 شخص کے لئے ہمارے ہاں تقرب اور نیک جاے بازگشت ہے، اور نہ وہ درجہ کمال کو
 پہنچیں گی۔ اور نہ ہی دل کا بیل شوق سے چھوٹے گا۔ اور نہ ہی دل کا ہمارا ہفت
 ذاہب الی ربی سیصدین ہیں اپنے پروردگار کی طرف جا رہے ہیں۔ عنقریب ہی وہ

مجھے اچھے ٹھکانے لگائے گا، کے پروا سے امر لانا انسان مانتنی انسان کے واسطے وہی ہے جس کی وہ خواہش کرتا ہے کے پنجرے میں سے پروا نہ کرے گا۔ اور نہ وہی ولا تمدن عينيك الى ما متعنا به ازواجنا منهن من هرة الحياة الدنيا لنتخذنهم فيه زوجم نے ان کو دنیا کے چند روزہ فائدے سے بہرہ مند کر رکھا ہے اس پر نظر نہ اڑاؤ۔ کیونکہ وہ ہم نے ان کی آزمائش کے لئے انہیں دے رکھا ہے، کی قضا سے عبور کرے گا۔ اور نہ ہی فی مقعدا صدق عند مليك مقتدر صاعداً تقدادشاہ کے ہاں مقعد صدق میں ہے، کے سردارہ تک پہنچے گا۔ اور نہ ہم مایشاؤن عند ربهم جو کچھ وہ چاہتے ہیں ان کے پروردگار کے ہاں موجود ہے، کے درختوں کے پھل کھائے گا۔ اور نہ ہی واللہ عندہ حسن المطاب اللہ تعالیٰ کے ہاں انسان کے لئے نیک جائے بازگشت (ٹھکانا) ہے، کے باغ سے اس کی جان کے باغ میں خوشبو پہنچے گی۔ اور نہ ہی ولهم اجرهم عند ربهم بما كانوا يعملون ان کے اعمال کا اجر ان کے پروردگار کے پاس ہے، کے گلزارِ نعیم سے کسی قسم کا پھل اسے ملیگا۔

مکتوب

توحید اور اس کے ثمرات کے بیان میں

اے عزیز جب صبح توحید کے نور کی روشنی مشارقِ قلوب کے افق سے ظاہر ہوتی ہے والصبح اذا تنفس صبح جس وقت نمودار ہوتی ہے، اور عین یقین کے آفتاب آسمانوں اور تمام برجوں پر طلوع کرتے ہیں والشمس تجری مستقر لها سورج اپنی جائے قرار کے لئے چلتا ہے، تو وجود بشریت کی تاریکی نور ہم لیبی بین اید یصم ان کی روشنی ان کے سامنے دوڑتی ہے، کے لمعات انوار کی روشنی سے بدل جاتی ہے۔ اور یولج اللیل فی النهار رات دن میں بدل جاتی ہے، کا بھید ظاہر ہو جاتا ہے۔ اور اللہ ولی الذین امنوا یخروجهم من الظلمت الى النور اللہ تعالیٰ مومنوں کا دوست ہے انہیں تاریکی سے نکال کر روشنی میں لاتا ہے، کی عنایت سامنے سے نقاب اٹھا دیتی ہے۔ جب ان الشیطن لکم عدو و صیدین بے شک شیطان تمہارا اکلہم کھلا دشمن ہے، کا شیطانی لشکر اپنے معرکہ میں جس کی نسبت

اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے زین للناس حب الشهوات من النساء والبسین آدمیوں کے لئے عورت اور بان بچوں کی خواہشات کی محبت زینت دی گئی ہے، دل کے شکر کے مقابلے پر آجتا ہے۔ اس وقت انسان صدق حال زبان عنظرار سے کہتا ہے۔ و یضیق صدری ولا ینطلق لسانی میرا دم گھٹتا ہے اور میری زبان سے لفظ تم نہیں نکل سکتا، اور نہایت عاجزی سے یہ درخواست کرتا ہے۔ واعف عنا واغفر لنا وادرحمنا انت مولنا فانصرنا علی القوم الکافرین ہماری خطائیں معاف کر۔ ہمارے قصور بخش۔ ہم پر رحم کر۔ تو ہی ہمارا آقا ہے کافروں کی قوم کے مقابلے میں ہماری مدد کر، تب وعندهمفا یتحر الغیب لا یعلمها الا هو اس کے پاس غیب کی کنجیاں جنہیں ان کے سوا اور کوئی نہیں جانتا، کا غیبی نرشتہ یہ آواز کرتا ہے۔ ولا تهنوا ولا تحزنوا وانتم الاعلون نہ گھبراؤ نہ غم کرو آخر کار تم ہی غالب رہو گے، اتنے ہیں وان جندنا هم الغالبون واقعی ہمارے لشکر ضرور غالب آتے ہیں، کے لشکروں کی امداد اذ اجاء نصر الله والفتح جب اللہ تعالیٰ کی مدد و فتح نصیب ہوتی ہے، کی خوشخبری سناتی ہوئی اپنی چیت ہی ہے انا فتحنا ہم نے فتح کیا، کا ہر اول انالمنصر رسلتنا والذین امنوا ہم اپنے بھیجے ہوؤں اور مومنوں کی مدد کرتے ہیں، کی تلواریں نرفع درجات من نشاء ہم جس کا چاہتے ہیں درجہ بلند کرتے ہیں، کے پیام سے سونت کر دشمنوں کے لشکروں پر ہلا بولتے ہیں جن سے فہرہم وہم باذن الله انہیں حکم الہی سے شکست ہوئی، ظاہر ہوتا ہے۔ اور نصر من الله وفتح قریب اللہ تعالیٰ کی طرف سے مدد آگئی اب فتح قریب ہے، کی خبریں متواتر آنے لگتی ہیں۔ حال کا متادیندا دیتا ہے۔ قل الھم مالک الملک توتی الملک من تشاء بیدک الخیر اناک علی کل شی قدیر کہ اے معبود! تو ہی ملک کا مالک ہے جسے چاہتا ہے ملک دیتا ہے۔ تیرے ہی ہاتھ میں بھلائی ہے۔ واقعی تو ہر چیز پر قادر ہے۔

مکتوب

زہد اور نیکوں کی ہم نشینی کی تحریریں میں

اے عزیز! المال والبنون زینۃ الحیوۃ الدنیا مال اور اولاد دنیاوی زندگی کی زینت ہیں، کے کارخانہ سے نکل جاؤ۔ اور شغلتنا اموالنا و اهلونا ہمارے مال اور اہل و عیال نے ہمیں مشغول رکھا، کے کرگ سے باہر آ جاؤ۔ اور غفلت کے بیابان میں پس ماندوں کی ہم نشینی کی پستی سے بہت کا پاؤں باہر نکالو جن کی نسبت اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے نسوا اللہ فنسیہم انہوں نے اللہ تعالیٰ کو بھلا یا اس واسطے اللہ تعالیٰ نے انہیں فراموش کر دیا، اور طلب کے گھوڑے کو میدان عشق میں دوڑا۔ اور والسابقون السابقون اولئک المقربون سبقت لے جانے والے لوگ ہی مقرب بارگاہ الہی ہیں، کے گوئے سبقت کو استعیذوا باللہ اللہ تعالیٰ سے مدد لو، کی مدد کے چوگان سے اولئک علی ہدی من ربہم و اولئک ہم المفلحون یہ لوگ اپنے پروردگار کی طرف سے ہدایت پر ہیں، اور یہی لوگ بہتری حاصل کرنے والے ہیں، کے حال گاہ میں پہنچا۔ شاید کہ بشر الذین امنوا ان لہم قدم صدق عند ربہم مومنوں کو خوشخبری ہو۔ ان کے لئے ان کے پروردگار کے ہاں بڑا مرتبہ ہے، کی دولت کا قاصد آ کر یہ خوشخبری سنائے ان اللہ بالناس لروۃ الرحیم بے شک اللہ تعالیٰ بندوں پر مہربان اور رحیم ہے، اور قد جاءکم بصائر من ربکم واقعی تمہیں اپنے پروردگار کی طرف سے دل کی عقلمندیاں آئیں، کا اسرار نامہ ہاتھ میں دیں۔ جب تو اس کے پوشیدہ رازوں سے واقف ہو جائے۔ تو فی الفور یہ سبب شوق سر کو قدم بنا کر و ہذا صراط ربک مستقیماً اور تیرے پروردگار کی سیدھی راہ ہے، کی محفوظ راہ اختیار کر۔ اور لہم جنات تجری من تحتھا الانہار ان کے واسطے گھنے باغ ہیں۔ جن کے تلے نہریں بہتی ہیں، کی سیرگاہ کا ارادہ کر۔ اور لہم درجات عند ربہم و مغفرت و مازق کیریمان کے واسطے ان کے پروردگار کے پاس درجات بخشش اور عمدہ رزق ہے، کے دائمی نعمتوں والے باغوں کی خبر پوچھے۔ ان الذین لہم منا الحسنی ان لوگوں کے واسطے ہم سے نیکی ہے، کی عنایت کی

خوشخبری پہنچانے والا آئے اور رضی اللہ عنہم ورضوا عنہ اللہ تعالیٰ ان سے رضی
کے اور وہ اللہ تعالیٰ سے راضی ہیں، کے دارالسلام کی سلطنت کی خبریں اچانک
سنائے۔ اور ومن اوفیٰ بپیمانہ علیہ اللہ فسیء تیہ اجرا عظیمہ جس نے
اللہ تعالیٰ کے عہد کو پورا کیا۔ اسے غمگین بھی اور ملیکا، کے پارہ تخت کی طرف بلائے اور یہ
کے لن تنالوا البر حتی تنفقوا مما تحبون تمہیں اس وقت تک نیکی حاصل
نہیں ہوگی جب تک اپنی پیاری چیز خدا کی راہ میں صرف نہ کرو گے۔

مکتوب ۱۳

”اللہ نور السموات“ اور دوسری بعض آیات کے امر کے بیان میں
بھائی جان! جب اللہ نور السموات والارض اللہ تعالیٰ آسمانوں اور زمین کا
نور ہے، کے لواحق النوار دلوں کے مشکات پر چمکتے ہیں۔ تو ان کی تاثیر سے لگا شیشہ
سب نورانی ہو جاتا ہے۔ جس کی کیفیت اللہ تعالیٰ کے اس قول کے موافق ہو جاتی ہے
قوله تعالیٰ المصباح فی الزجاجة کأنھا کوب دری چراغدان کے اندر چراغ
اس طرح روشن ہے گویا ستارہ چمک رہا ہے، اور تو قدومن شجرة مبارکۃ
مبارک درخت سے روشن ہوتا ہے، کے بد سے جو شعاعیں نکلتی ہیں وہ کاشفۃ
ولا غریبۃ نہ شرقی ہے نہ غربی، کے بادلوں کے پرشے سے چمکنے لگتی ہیں اور فکر کی
قندیلوں کو جن پر یکاد زیتھا یعنی قریب ہے کہ ان کا روغن خود بہ خود روشن
ہو جائے، صادق آتا ہے۔ روشن کر دیتی ہیں۔ اور آسمان وجود ویا النجم ہم
یہتدون ستاروں سے وہ راہ چلتے ہیں، کے ستاروں سے سراسر زینت پاتا ہے
چنانچہ خود اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے۔ انا ذینا السماء الدنیا بزینۃ النواکب
واقعی ہم نے دنیاوی آسمانوں کی زینت ستاروں سے کی ہے۔ حضور کے چاند
نور علیٰ نور کے افق سے طلوع ہوتے ہیں۔ اور علیٰ برنج میں عروج حاصل کرتے ہیں
قوله تعالیٰ والقمر قد رناہ منا زل اور چاند سوا س کے لئے ہم نے منزلیں مقرر کر دی
ہیں، تو ان سے غفلت کی راتیں واللیل اذا یغشی رات جب چھا جائے، والذریعۃ
اذا تجلی اور جب دن روشن ہو جائے، میں تبدیل ہو جاتی ہیں۔ ذرا الیٰ کی ریاچین ہیں

والمستغفون بالامتناع من سحر کے وقت استغفار کرتے ہیں، کے نکلنے کھل جاتے ہیں۔ اور کافوا قلیلاً من اللیل ما یصعبون تھوڑی رات لے کر جو جاگتے ہیں، کے زخموں پر کے بل غمناک نغموں سے پراسوس رائگی چھیڑتے ہیں، اتنے میں یھدا اللہ لمودہ من یشاء اللہ تعالیٰ جسے چاہتا ہے اپنے نور کی طرف راہنمائی کرتا ہے، کی صبح دولت نمودار ہوتی ہے۔ اور معارف کے آفتاب من یھدا اللہ فھو المھتد من ھو اللہ تعالیٰ ہدایت بخشتا ہے وہی ہدایت پاتا ہے، کے مطلع میں طلوع کرتے ہیں۔ تب لا الشمس یبغی لھا ان تدارک القمر ولا اللیل سابق التجار وکل فی فلک یسبحون سورج ہی سے بن پڑتا ہے کہ چاند کو جلے اور رات ہی دن سے پہلے آسکتی ہے ہر ایک اپنے اپنے مدار میں تیرتے پھرتے ہیں، کی کیفیت کا ظہور ہوتا ہے۔ اور ویضرب اللہ الامثال للناس واللہ بکل شیء علیم اللہ تعالیٰ انسان کو سمجھانے کی خاطر امثال بیان فرماتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ تمام چیزوں سے اچھی طرح واقف ہے، کے پوشیدہ اور سرسبز تہذیب و تمدن خود بخود ظاہر اور حل ہونے لگتے ہیں۔

مکتوب

معرفت اور دین کی کما لیت اور اس کے آثار کے بیان میں
اے عزیز! جب معرفت کا چاند ایوم اکملت لکم دینکم آج کے دن تمہارے لئے
تمہارا دین میں مکمل کر دیا، کے برج کمال میں پہنچ جاتا ہے اور محبت کی دو پہر کا آفتاب و
اتممت علیکم نعمتی اور اپنی نعمت تم پر پوری کر دی، کے مدارج میں عروج کرتا
ہے۔ تو ورضیت لکم الاسلام دینا اور میں نے اسی دین اسلام کو تمہارے لئے
پسند فرمایا، کے انوار کی بجلیاں کوند نے لگتی ہیں۔ اور اھمن شرح اللہ صدرا
للاسلام فھو علی نور من دینہ جن کا سینہ اللہ تعالیٰ نے اسلام کے لئے کھول دیا ہے
وہ اپنے پروردگار کی طرف سے نور پر ہے، کے آثار کے شواہد لقا جاؤ الحق من
ربک واقعی تیرے پروردگار کی طرف سے حق آیا، کے عظام کے شاہدہ عبد الباقین
سے دیکھے جاتے ہیں۔ واللہ خزائن السموات والارض اور اللہ تعالیٰ آسمانوں
اور زمین کے خزانے ہے، کے نفیس اسرار کے دفینوں کی اطلاع دیتا ہے۔ اور فی

الارض ایت المؤمنین و فی انفسکم افلا تبصرون زمین میں مومنوں کے لئے
نشانیاں ہیں اور نیز تمہارے اپنے میں کیا تم نہیں دیکھتے، کی باریکیوں سے اقف کرتا
ہے۔ اور ایما تو لو افثم جہ اللہ جدھر تم رخ کرو اسی طرف اللہ کا چہرہ ہے،
کی اشارت درموز سے محرم بنا دیتا ہے۔ تب وارسلنا الریاح لواقح اور حیلان
ہم نے ہوائیں رس بھری و لواقح فضل نصیب برحمتنا من نشاء اور فضل کی ہوائیں
پہنچاتے ہیں ہم اپنی رحمت سے جس کو چاہتے ہیں، کی ہوا اللہ لطیف بعبادہ اللہ تعالیٰ
اپنے بندوں پر مہربان ہے، کی جگہ سے انا لانضیع اجر من احسن عملا نیک کام
کرنے والوں کے اجر کو ہم ضائع نہیں کرتے، کے باغوں میں چلنے لگتی ہیں۔ جن سے
ان اللہ مع الذین اتقوا والذین ہم محسنون بے شک اللہ تعالیٰ متقیوں اور
نیکی کرنے والوں کے ساتھ ہے، کے درخت تجلیات کے پتوں اور پھولوں سے سبز
و بار آور ہوتے ہیں۔ اور ذلک فضل اللہ یؤتیہ من یشاء یہ اللہ تعالیٰ کا فضل
ہے جس پر چاہتا ہے کرتا ہے، کے چشمے واللہ ذوالفضل لعظیم اللہ تعالیٰ
صاحب فضل عظیم ہے، کے پہاڑوں کی چوٹیوں سے دلوں کی وادیوں میں پھوٹ نکلتے
ہیں ماورا حوال زبان کے منجر یہ خبر سناتے ہیں۔ ان الذین امنوا و عملوا الصالحات
سیجعل لہم الرحمن ودا بے شک جن لوگوں نے ایمان لانے کے بعد نیک عمل کئے
رحمن عنقریب ہی ان سے محبت کرے گا، اور اقبال کے مدبتر یہ خوشخبری پہنچاتے ہیں۔
یا عبادی لا خوف علیکم الیوم و لا انتم تخزنون میرے بندو آج کے دن
تمہیں کچھ خوف و خطر نہیں اور نہ تم غمگین ہو گے، اور رضوان بلدۃ طیبۃ و
دب غفور شہر نہایت پاکیزہ ہے اور پروردگار بخشنے والا ہے، کی ولایت سے
سلام تو لا من رب الرحیم مہربان پروردگار اپنی طرف سے سلام کہلا بھیجے گا،
کے تحفے و تحیات لاکر بہشت وصول کے دروازے کھول کر رضی اللہ عنہم
اللہ تعالیٰ ان سے راضی ہے، کی نعمتوں کا دسترخوان بچھاتا ہے اور کہتا ہے۔
ولکم فیہا ما تشتہی انفسکم و لکم فیہا ما تدعون انزلنا من غفور رحیم
اس میں تمہارے لئے سب کچھ موجود ہے جو تم چاہتے ہو اور جو غفور الرحیم سے بطور
ضیانت مانگتے تھے

مکتوبات

قلب سلیم عقل کامل اور یقین صادق کے فوائد میں۔
 اے عزیز! قلب سلیم کو قاعدتاً و ایسا اولیٰ الالبصار آنکھوں و الوا عبرت حال
 کے روز سے مطلع ہونا چاہئے۔ تاکہ سبز چہرہ ایاتنا فی الافاق و فی النفس ہم
 عنقریب ہی ہم آفاق اور ان کی جانوں میں اپنی نشانیوں دکھائینگے، کے اسرار کی بار کیوں
 کا ادراک کر سکے۔ اور یقین سچا ہونا چاہئے۔ تاکہ وان من شیء الا یستجیب مجہدہ
 و لکن لا تفقہون تسبیحہم واقعی ہر ایک چیز اس کی حمد کی تسبیح میں مشغول ہے
 لیکن تم مختلف اشیاء کی تسبیح کو سوچ سمجھ نہیں سکتے، کی معرفت کے شواہد کو دیکھ سکے
 اور واذا سألک عبادی عنی فانی قریب اجیب دعوة الداع اذا دعان
 جب ہمارے بندے تم سے ہمارے بارے میں پوچھیں تو کہہ دو کہ ہم ان کے قریب ہیں اور
 جب کوئی دعا مانگتا ہے تو ہم اس کی دعا قبول کرتے ہیں، کے داعی و وصول کو دل و جان سے
 نیک ہے اور افسوس ہم انما خلقناکم عبثاً و انکم الینا لا ترجعون کیا تم خیال کرتے
 ہو کہ ہم نے تمہیں بے فائدہ بنایا۔ اور یہ کہ تم ہماری طرف لوٹنے والے نہیں ہو، کی تنبیہ سے
 فسوف تعلمون و مہلکم الا مل بس عنقریب ہی انہیں معلوم ہو جائیگا اور ڈھیل دی
 ان کو اُمید نے، کے خواب غفلت سے جاگے۔ اور و مالکم من دون اللہ من ولی و
 لا نصیر اللہ تعالیٰ کے سوا تمہارا کوئی دوست و مددگار نہیں، کے عروۃ الوثقیٰ کو
 پکڑ لے۔ اور ففر و الی اللہ اللہ تعالیٰ کی طرف بھاگو، کی کشتی پر سوار ہو کر و ما خلقت
 الجن و الا انس الا لیبعدون ہم نے جن و انس کو صرف عبادت کیلئے پیدا کیا ہے کے
 و ریاء معرفت میں مردوں کی طرح غوطہ اگائے اگر مطلوبہ موتی ہاتھ آگیا۔ فقد فاز
 فونرا عظیماً تو سمجھو بڑی بھاری کامیابی نصیب ہوئی۔ اگر اسی طرح طلب ہی میں
 گڈے گا۔ تو فقد وقع اجرہ علی اللہ اس کا اجر اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے۔

مَّتَّ بِالْخَيْرِ

منقبت

جناب غوث صمدانی قطب تائبی حضرت میرا محی الدین شیخ عبدالقادر جیلانی قدس سرہ

از تصنیف حضرت عارف زادہ حاجی صاحب قصبوری رحمۃ اللہ علیہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

گویم نخستین حمد حق آن خالق ارض و سما
ز ان پس رود مصطفی گویم بعد صدق و صفا
بر آن بر اصحاب و بر جمیع اصحاب او
مدح جناب محی الدین آن غوث اعظم بالیقین
دادش خدا قرب پنچناں کس نیست یا ایسے
باشد که متہائے و چون معجزات مصطفی
مشتی زان خوار با یک دانه زان انبار با
روزے ببلور خوش ملی آن پیشوائے ہر ملی
ناگاہ گذشتہ بیاد و بر ساحل سجہ کو
قدش کمانہ از عصا تیرش ز آہ جانا گدا
پیر پیرش از کرم از باعث آن در دو غم
گفتہ کہ از باغ جہاں یک داشتہ سر در زان
تابناہ زو فرخندہ نو خوشبو سیاہ چون نانہ مو
جو در جہاںش عایتے حسن و سخاوتش غایتے
از خون او دم لین جان او ش بر جان تن

قیوم و قادر مقتدا اہل طلب سے ارہنما
نور الرسل خیر الواسع کاومی سہل نور اللہ سے
بر اخلان باب او گویم ز جان و دل شننا
محبوب العالمین تن آقاں جاں احیلا
پائے شرفش امکان برگردن کل اولیا
خارج ز حد بیرون علم حدش نہ داند جز خدا
سر از ان سرار با نطقا ہر بیمازم بر نکلا
بہر تفریح شد خلی در طرف سحر اے قزا
یک پیرہ زن شد و برو نیالان گریاں کئے با
اشکش و اچھل سل با از ان لغزان دست پا
او خواند حرف پرالم از دستہ ان ماجرا
یعنی کہ تر زند جوان بود دست پیری عصا
یکساوہ دیدار او سادہ و مندال ادوا
مشتاق او ذوراختے محتاج او حاصل لوا
فارغ نہ زویکے موزان دین متیش صریح و مسنا

ہر چیز کم دادہ خدا۔ مصروف کروم در غذا
 ز نسبت چیں خدی ختن۔ یا بالام طلا
 یادم نہ در روز و شبان۔ جو شغل در حست و فضا
 شیر تراں با مال و بہمدت شد با اثر و با
 وادام از ان بیونداو۔ با خاندان ذوالعطا
 قسم سرور افراختہ۔ کروم براتش انا
 آلات شادی در میان وقت و دہل نرونا
 چوں قطع کروم راہ را۔ آسوم از رنج و عنا
 دادندیم ز رکت۔ کردہ مہماں رہ عطا
 شامی کباب خوردہ۔ حلوائے چیں رومی پلا
 یادم و شایار با خم ہاز آچار و ابا
 صدنا و مشک تر۔ صد نیفہ رہم و عطا
 صد غلامان ہوش۔ یگر نقائس بے ہما
 گشتیم بخارہ گزیں۔ یا بعد موس با عطا
 کشتی چو گردوں شدنگوں۔ شد غرق دریا عطا
 گشتند دریا نہاں۔ گویانہ بودہ گاہ بقا
 روز با ہم ہر زان ہیہاست۔ وادیا ووا
 ہم شد افزواں کم۔ سوز و دل از وجاہ گزا
 روز و شب در شور و ثمر۔ یک دم نیم از غم جدا
 از قصہ زلال کس نہ۔ و جوش دریا عطا
 سازم برایت چارہ خواہم ز حق بہت عطا
 آساں شود مقصود تو۔ از قدرت آسمان
 با عجز و زاری و بکا۔ شد ہمیشہ مشکل کشا
 ہر جزو جبرائیل است۔ از فضل خود زندہ نما
 کشتی پر از مرد و زماں پیدا شدہ بر کسے ما

ہر چیز شدا نہ خا۔ کروم ز شیر اورا جدا
 شک آن پاکیزہ تن۔ مشروح و عمل کلبدن
 ہم بر کوشش شادمان۔ و عمل سبکے غماں
 میں شد بقوت بال او۔ چہاں جہاں چال و
 غم بدل از ننداو۔ ہمیں رنج نہ ننداو
 ہم شکوں شدناختہ۔ اسباب شد پر اختہ
 کشتہ برات اوراں۔ با قرونہ خستہ راں
 وادام نسے ہمراہ را یکساں گداوشاہ را
 آن طرف تانی از شرف و در ہا کشا و ناز صد
 کردند حاضر خطمہ۔ شیرین و شہر بینی ہمہ
 شیریں رنج انبار ہا۔ حلوا و ناں خروار ہا
 وادند جنیراں و القدر نور فزوں آوند
 اسپاں مہر زین و فشر۔ اشته شتر ہا بارکش
 چوں باہ زہر شد قمریں در ساعت یکوتریں
 آمارات از نجات دہوں۔ در کشتی این بحر چوں
 نوشہ عروس ہم ہاں۔ در طرفہ بعین ناگہاں
 یک من جانم زان ہماں ہمیش نشانی از ماں
 زین زندگی در روز خم۔ از بار غم شاد پشت خم
 شد سالہا انا عشر۔ افتادہ در خرمن شرہ
 آن شاہ کاکمش بود کن۔ در گوش چوں کرد این سخن
 گفتہ کیے غم خوارہ۔ در پشت غم آوارہ
 تازندہ گرد و پور تو۔ ظاہر شود تورتو
 پس پیر پیران عطا۔ در سجدہ شد پیش خدا
 یارب مراں اموات۔ از حوت حوت اقوات ا
 سر بند سجدہ پہچناں۔ کز جانی غرق آمد نغاں

نوشہ آں تاج و کمر در دست او تیغ و سپر
 تو ان مطرب بندہ گو۔ نقال در نقاب بنجو
 شد اہل کشتی را نذر سالہ لب با حل بی خطر
 ما در پیر شد مجتمع۔ غمہ از دل شد منتقل
 ظاہر چو شد این طر فہ سر بسیار متا شد مقرر
 جول میں کرمت شد میں شد خلق اسخ یقین
 اے محی الدین عالی قدر۔ مے قبلہ جن بشر
 غم بدری بے بدی۔ حرقم بہ نیران خودی
 شیطان ہنودہ شتلم با زراہ نیک کی کردہ کم
 نفس است اندر کشتی در عرض بخل ز کشتی
 اے صاحب شاد من۔ در گوش کن سیرد من
 خواہم فضل حق فنا۔ باشم بفعل حق تعالیٰ

بانو شستہ مجکدر پیشش پرستاراں بیا
 تمار مے ریز از صیو۔ یاراں بہر عزم و موہو
 از غرق مردن بے خبر با آں جلو با بیاں حیل
 این قصہ شد مستمع۔ ہر کس ذکر ان و نسا
 گشتن کاؤ منکسر شد مومناں را اظلا
 بروعدت العالمین۔ بر شرو نشرب جزا
 سوئے غلام خود نگار۔ از بہر الطاف و عطا
 یا ملتحائے خود بیدی۔ اخراج من مو اچل یا
 از غفلتم نوشتا و خم۔ کردست سر مست خطا
 وار و بغیر از حق خوشی۔ افکنہ در دام بہوا
 مے خوانن ایشاں اومن۔ در و مر اور ماں تما
 یاد م نہ باشد با سوا۔ سال و ماہ۔ عسج و منا

ہستم قصوی در لقب سازم حضوری با ادب
 از فعل شاہاں کے عجب بخشش مسکین گدا

تمام شد

تعلیم غوثیہ یعنی مرآة الوجود

یہ بابرکت کتاب حضرت مولانا دمرشد ناواقف رموز شریعت کاشف از طریقت حضرت
سید غوث علی شاہ صاحب قلندری بانی پتی کی اس تعلیم و تدریس کا مرقع ہے۔ جس کی تعلیم
آپ اپنے ارادتمندوں کو دیتے رہے۔ مؤلف کتاب حضرت مولانا سید گل حسن شاہ صاحب قادری
جنہوں نے اپنی عمر کا بیشتر حصہ آپ کی صحبت کی میاثر میں گزارا۔ وہ تمام اسرار و رموز شرح
و بسط سے قلم بند کر دیتے ہیں جو خاندان قلندریہ کے ارادتمندوں کو منزل منزل طے
کرنے پڑتے ہیں۔ کتاب میں جا بجا مقولے، کہاوتیں اور متقدمین کے اشعار درج کر کے
کتاب کی دلچسپی کو چار چاند لگا دیئے ہیں۔ خود مؤلف کتاب خوبصورت نے اس کی
تالیف سے پہلے ایک چلہ کاٹا تا کہ جو حرف بھی قلم سے قسطاس پر نقش ہو ہر خطا و
نسیان سے مبرا ہو۔ یہ کتاب تین ابواب پر مشتمل ہے :-

(۱) در تعلیم علم الیقین - (۲) در بیان عین الیقین -

(۳) در تلقین حق الیقین و بیان تسلیم حقیقت -

پھر ہر باب میں کئی کئی فصلیں ہیں۔ کتاب ایک قسم کا مکمل راہ عمل اور ذریعہ نجات ہے
غرضیکہ کتاب کی خوبیاں بیان سے باہر ہیں۔ مطالعہ کرنے والے ہی اس کا اندازہ لگا سکتے
ہیں۔ کاغذ نہایت عمدہ ہر صفحہ خوبصورت پھولدار حاشیہ سے مزین خوشخط جلی و سلم -
عقلمت۔۔۔ صفحہ ۴۰ سرورق رنگین۔ ان گونا گون خوبوں کے باوجود قیمت -۔۔۔

ترجمہ منظوم زبان پنجابی دیوان غوث اعظم صلہ فاسی

حضرت پیر شگیر محبوب سجاد غوث عمدا نی سید شیخ عبدالقادر گیلانی قدس سرہ کا
فارسی دیوان جو بے انتہا رنگ تصوف و عشق میں نگا ہوا ہے۔ قابل دید ہے۔ جس کا
ترجمہ منظوم پنجابی زبان میں لداوگان و رازقادر رہے لئے کر اگر نہایت خوش خط عمدہ
کاغذ پر طبع کرایا گیا ہے۔ پڑھیں اور فیض باطنی حاصل کریں۔ قیمت -۔۔۔
ملنے کا پتہ -۔۔۔ لداوے کی قومی دکان بازار کشمیری لاہور

تذکرہ غوثیہ

یعنی

تذکرہ معارف

تازہ خواہی داشتین گروا غلامے سیدنہ را . . . گاہے گاہے باز خواں این دست پارتیہ
 واقف اسرار شریعت، شناور بحر طریقت مولانا و مرشدنا حضرت پیر غوث علی شاہ صاحب
 قلندر پانی پتی کے اسم گرامی و نام نامی سے ہندو پاکستان کا کونسا ایسا فرد سے جو وقت
 نہ ہوگا۔ یہ کتاب بنطاب آپ کے عشق ہاموی اللہ کے تذکرہ سے بھر پور مختلف
 علما کے اقوال و اعمال کا مجموعہ ہے جو آپ کے زبان جنیض ترجمان سے وقتاً فوقتاً
 صادر ہوتے رہے۔ یہ کتاب ایسے بہترین اقوال کا مجموعہ ہے۔ جس کا ایک ایک لفظ
 آب زر سے لکھنے کے قابل ہے۔ اس کتاب کے ایک دفعہ کے مطالعہ

سیر نہیں ہو سکتی۔ بار بار پڑھنے کو جی چاہتا ہے مصنف کتاب حضرت مولانا مولوی
 گل حسن صاحب قادری نے جنہیں حضرت قلندر صاحب مرحوم متفقور پانی پتی رح
 کی اکثر صحبت نصیب رہی ہے۔ اسے ایسے انداز میں تحریر کیا ہے کہ کتاب کو
 جب ایک دفعہ شروع کیا جائے ختم کئے بغیر چھوڑنے کو دل نہیں چاہتا۔ اس
 کتاب میں ہر قسم کے مسائل شریعت، طریقت، حقیقت و معرفت کے مسائل پر
 روشنی ڈالی گئی ہے۔ کتاب طباعت و کتابت کے لحاظ سے دیدہ زیب ہے۔
 کانٹونجیلہ لٹریچر ہاؤس رینگن جم ۶۷۶ صفحات اور ان گونا گون خوبیوں کے
 باوجود قیمت صرف پانچ روپے



اندر کی قومی کان ملک چن ایڈیٹرز ناشر قومی
 بازار کشمیری لاہور

(بغیر ہرمال مسرودہ تصدیق ہوگا)

461